

Distr.  
GENERALTD/B/WP/186  
31 July 2006ARABIC  
Original: ENGLISHمؤتمر الأمم المتحدة  
للتجارة والتنمية

مجلس التجارة والتنمية  
الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة  
الأجل والميزانية البرنامجية  
الدورة السادسة والأربعون  
جنيف، ٢٨-٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل  
والميزانية البرنامجية عن دورتها السادسة والأربعين

المعقودة في قصر الأمم بجنيف يومي ٢٨ و ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

## المحتويات

الصفحة	الفصل
٢	الأول - الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها السادسة والأربعين .....
٣	الثاني - استعراض الفرع الخاص بالأونكتاد من إطار الأمم المتحدة الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ .....
٩	الثالث - مسائل تنظيمية.....
	المرفقان
١٠	الأول - جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للفرقة العاملة.....
١١	الثاني - الحضور.....

## الفصل الأول

### الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها السادسة والأربعين

إن الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية،

إذ تحيط علماً بالفرع الخاص بالأونكتاد من مشروع الخطة الاستراتيجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بصيغته الواردة في الوثيقة TD/B/WP/L.119،

وإذ تدكر بأن توافق آراء ساو باولو يشكل الأساس الذي يستند إليه عمل الأونكتاد، وأن الولايات المحددة فيه يجب أن تُنفذ بشكل كامل من خلال أنشطة البرامج الفرعية ذات الصلة،

وإذ تؤكد مجدداً دعم النتائج المنتظرة لاستعراض منتصف المدة المتصل بالدورة الحادية عشرة للأونكتاد، ولا سيما التشديد على تعزيز ركائز عمل الأونكتاد الثلاث،

١- توافق على مشروع الخطة الاستراتيجية بصيغته المعدلة (TD/B/WP/L.119/Rev.1) مشيرةً إلى أن التطورات الجديدة قد تؤثر على مضمون هذه الوثيقة؛

٢- تعيد التأكيد على أهمية العملية التشاورية بين الأمانة والدول الأعضاء في اتخاذ القرارات التي تنطوي على أي انعكاسات برنامجية؛

٣- تطلب إلى الأمانة عقد اجتماعات منتظمة للإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ البرامج؛

٤- تطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يضمن سلامة الولايات المسندة إلى جميع البرامج الفرعية الحالية وأن نقل البرنامج الفرعي لأفريقيا إلى القسم الجديد "شعبة أفريقيا وأقل البلدان نمواً والبرامج الخاصة" سيؤدي إلى تعزيز البرنامج الفرعي مع المحافظة على سلامته؛

٥- تشدد على الحاجة لتعزيز البعد الإنمائي في تنفيذ البرامج وضمان التركيز على التنمية في المبادرات الجديدة؛

٦- تشجع الأمانة على بذل المزيد من الجهد لتحسين مؤشرات الإنجاز، بوسائل تشمل قياس الإنجاز بواسطة مجموعة شاملة من المؤشرات المتعددة الأبعاد وعن طريق تحسين انعكاس الجوانب النوعية من نتائج وإسهامات البرامج.

## الفصل الثاني

### استعراض الفرع الخاص بالأونكتاد من إطار الأمم المتحدة الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩

#### البيانات الافتتاحية

١ - قال نائب الأمين العام للأونكتاد إن من المهم، في سياق استعراض منتصف المدة والإدارة العليا الجديدة والتقرير الأخير لفريق الشخصيات البارزة، أن تقيّم المنظمة ما إذا كانت تقدّم بالفعل ما ينتظره أعضاؤها. وإن المهمة الأساسية للفرقة العاملة في دورتها الحالية تتمثل في استعراض مشروع الإطار الاستراتيجي الذي وضعتَه الأمانة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (TD/B/WP/L.119). ويشكل هذا الإطار الاستراتيجي عنصراً هاماً في عملية وضع ميزانية الأمم المتحدة التي تؤطر عمل كل وحدة من وحداتها. والجمعية العامة هي التي تتخذ القرارات النهائية المتعلقة بالإطار الاستراتيجي ولكنها طلبت من الهيئات الفنية، كمجلس التجارة والتنمية، أن تساعد من خلال استعراض مجالات اختصاصها. ووُكل إلى الفرقة العاملة الاضطلاع بهذه المهمة بالنيابة عن المجلس. وسيحيل الرئيس نتائج هذه الدورة إلى لجنة البرنامج والتنسيق. وقد دأبت هذه اللجنة فيما مضى على مراعاة استنتاجات الفرقة العاملة تماماً.

٢ - وقد صيغ الإطار الاستراتيجي المقترح على أساس أن توافق آراء ساو باولو يمثل الولاية الأساسية للمنظمة، ولذلك فهو يسعى إلى الاعتماد على برامج عمل فترات السنتين السابقة. وينطوي أحد التغييرات الهامة على دمج البرنامج الفرعي لتنمية أفريقيا في برامج البلدان التي تواجه أوضاعاً خاصة، وذلك بهدف زيادة التأزر في مجال البحث وتحليل السياسات، ولاتباع نهج متسق تجاه المسائل التي تهم هذه البلدان. وثمة هدف آخر هو تعزيز مركز البرامج المعنية وما تحظى به من اهتمام، وبخاصة البرنامج الفرعي لأفريقيا. وقبل اتخاذ القرار الإداري القاضي بنقل الوحدة الأفريقية، في ٢٣ آذار/مارس ٢٠٠٦، تشاور المتحدث مع المجموعة الأفريقية والاتحاد الأفريقي ووجهَ لهما رسائل لشرح هذه الخطوة. وفي حين أن الكثير من البلدان الأفريقية لا تنتمي إلى أقل البلدان نمواً، فإن ٣٤ بلداً من أقل البلدان نمواً تقع في أفريقيا. ولذلك فمن شأن تجميع البرامج معاً لتشكيل شعبة أقل البلدان نمواً وأفريقيا والبرامج الخاصة أن يعزز التأزر ويثمر نتائج متسقة ومركزة. وعندما أنشئ البرنامج الفرعي لتنمية أفريقيا عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤٩/٥٤ لعام ١٩٩٩، وبرنامج عمل بانكوك لعام ٢٠٠٠، وُضع البرنامج الفرعي ٥ المتعلق بأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول النامية الجزرية الصغيرة كوحدة تنسيق ليس ضمن الأونكتاد فحسب وإنما في منظومة الأمم المتحدة برمتها. وكان الهدف الأساسي من تقرير أقل البلدان نمواً آنذاك هو رصد التقدم الذي تحرزه مختلف أطراف منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي في تنفيذ خطة العمل لصالح أقل البلدان نمواً، عوضاً عن تقديم بحوث جديدة وتحليلات في مجال السياسة العامة. بيد أن دور البرنامج الفرعي لأقل البلدان نمواً قد تغير بشكل كبير الآن بعد إنشاء مكتب الممثل السامي عام ٢٠٠٢. وبالتالي أصبح البرنامج الفرعي لأقل البلدان نمواً يضطلع بدور داعم أساسي الآن. وسيتيح نقل البرنامج الفرعي لأفريقيا تحقيق أفضل استخدام ممكن للموارد والخبرات المتاحة للاضطلاع بالولايات التي أسندتها الدول الأعضاء للأونكتاد. ذلك أنه سيُوجد قدرة بحثية أساسية تفيد البلدان ذات الاحتياجات الخاصة. كما أن هذه الخطوة ستقرب البرنامج الفرعي لأفريقيا إلى مصادر تمويل التعاون التقني.

٣- أما النهج المرن المعتمد فيما يتعلق بتسخير العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية فسيتيح للأونكتاد الاستجابة بشكل أفضل للاحتياجات المتغيرة للبلدان النامية. وكان بمثابة محاولة أولى لمعالجة المسائل الراهنة في ظل الأوضاع المتغيرة الناشئة عن البرنامج الإصلاحي وتوقعات الأعضاء. وبالمثل، فإن الأونكتاد سيستمر في تعزيز أهمية أعماله البحثية ونشر تحليلاته السياسية بفعالية أكبر عن طريق العمل الشبكي ومن خلال توفير منتدى لمراكز البحوث العالمية التي تبحث السياسات العامة للقضايا التي تهم المنظمة. واعترف المتحدث بالحاجة إلى توطيد عمل الأونكتاد في قطاع التأمين وإلى إعادة تشكيل برامج التعاون التقني لزيادة تلبية احتياجات البلدان المستفيدة. كما أعرب عن أمله في توفير منتجات الأونكتاد بشكل أفضل وأجدي استعداداً للمناقشة مع الفرقة العاملة بشأن الطرق التي تتيح تنظيم الأمانة بفعالية أكبر.

٤- وقال ممثل باكستان، متحدثاً باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، إن دورة الفرقة العاملة تتيح فرصة لتحديد مسار عمليات الأونكتاد في مختلف البرامج، لضمان معالجة احتياجات أعضائه، ولا سيما البلدان النامية، وفقاً لولاية ساو بوللو. وإن مجموعة الـ ٧٧ والصين غير مقتنعة بمبررات نقل البرنامج الفرعي لتنمية أفريقيا إلى البرنامج الفرعي ٥. فهناك ٢٠ بلداً أفريقياً لا تنتمي إلى أقل البلدان نمواً، وتحديات التنمية في أفريقيا لا تقتصر على أقل البلدان نمواً. وقد أنشئ البرنامج الفرعي لتنمية أفريقيا بناء على طلب من الجمعية العامة والمؤتمر العاشر للأونكتاد. وأدرج في شعبة العولمة واستراتيجيات التنمية بموجب قرار من الفرقة العاملة، ولذا فإن أي نقل للبرنامج الفرعي يجب أن يتم أيضاً من خلال قرار حكومي دولي قائم على التوافق. ولا تعتقد المجموعة أن مثل هذا التوافق قائم، وينبغي أن تشرح الأمانة مبررات التغيير المقترح لتتيح للفرقة العاملة فرصة لإقرار التغيير، إذا وجدته ملائماً. وتم التطرق إلى مسألة تعزيز التعاون مع مؤسسات البحوث في تقرير فريق الشخصيات البارزة وينبغي تناوله في هذا السياق.

٥- وحثّت المجموعة على ضرورة التصدي لتراجع المضمون الإنمائي لجميع البرامج الفرعية بصورة عاجلة. فالبحوث والأعمال التحليلية الجارية في شتى البرامج الفرعية يجب أن تكون قائمة على الأدلة ومستقلة. وينبغي أن تقدم حلولاً عملية وخيارات في مجال السياسة العامة تعتمد على التزاه الفكري التي يُعرف بها الأونكتاد. وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ١، يجب تعزيز قدرة الأونكتاد على الاضطلاع ببحوث في قضايا الاقتصاد الكلي وتعيين حلول عملية ذات توجه إنمائي وخيارات في مجال السياسة العامة فيما يتعلق بالتحديات التي تواجهها البلدان النامية، ولا سيما في مجالات الحد من الفقر والديون والتمويل، والترابط فيما بينها. ولن يتسنى تعزيز عمل الأونكتاد بشأن القضايا العامة والاتساق إلا إذا سُوّيت هذه المسائل على مستوى اللجنة. أما بالنسبة للبرنامج الفرعي ٢، فيجب تعزيز التوجه الإنمائي لعمل الأونكتاد في مجالات الاستثمار والمشاريع والتكنولوجيا. وأعربت المجموعة عن تقديرها لما أنجز من عمل فيما يتعلق بآثار الاستثمار الأجنبي المباشر على التنمية في أفريقيا، داعيةً إلى القيام بعمل مماثل بالنسبة لآسيا وأمريكا اللاتينية. وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ٣، فقد اقترح أثناء استعراض منتصف المدة إنشاء آلية رد سريع لتقييم آثار الاتجاهات والمقترحات المختلفة التي طرحت في مفاوضات منظمة التجارة العالمية. ومن شأن آلية كهذه أن تشجع المشاركة الفعالة للبلدان النامية في مفاوضات منظمة التجارة العالمية. كما حثّت المجموعة الأونكتاد على تشجيع التوجه الإنمائي لمبادرات جديدة مثل "المعونة من أجل التجارة". وتقدرّ المجموعة المساعدات المقدمة من خلال البرنامج الفرعي ٤ لتحديث البنية التحتية التجارية للبلدان النامية في مجالات كاتمة الجمارك والتجارة الإلكترونية وإدارة المواصلات. وقد أصبح تشجيع استخدام التكنولوجيا الحديثة سمة منهجية لهذا البرنامج الفرعي، ولا ينبغي أن يؤدي توطيد العمل على تسخير العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية إلى تدني المزايا النسبية للبرنامج الفرعي.

٦- وينبغي أن يسهم الأونكتاد بشكل كبير في عمل لجنة بناء السلام الجديدة، وبخاصة فيما يتعلق بالمضمون الإنمائي لعملها، بما في ذلك دمج البلدان المستفيدة في الاقتصاد العالمي. وينبغي قياس الإنجازات بواسطة مؤشرات متعددة الأبعاد تضمّ تقييمات من جوانب مختلفة. وأخيراً، ينبغي أن يتضمن عمل الأونكتاد وضع مؤشرات لتقييم أعمال المجتمع الدولي.

٧- وذكر ممثل الجزائر، متحدثاً باسم المجموعة الأفريقية، بالالتزام الذي تمّ التعهد به في مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ بشأن قضايا التنمية، ولا سيما تلك التي تمّ أفريقيا. وقد راعى الإطار الاستراتيجي الولايات المحددة في توافق آراء ساو باولو، وتودّ المجموعة في هذا السياق دعوة الدول الأعضاء، وبخاصة البلدان المتقدمة، إلى إيجاد حل مستدام لمشكلة التمويل المنظور والطويل الأمد لمشاركة خبراء من جميع البلدان النامية في اجتماعات الأونكتاد؛ وتسليط الضوء على أهمية دور قطاع التأمين لهضبة أفريقيا؛ ودعوة الأونكتاد إلى تعزيز جهوده للمساعدة على بناء القدرات الوطنية في هذا القطاع؛ والمطالبة بتوطيد التعاون بين بلدان الجنوب، ولا سيما في إطار الجولة الثالثة من المفاوضات حول النظام العالمي للأفضليات التجارية والشراكة الجديدة من أجل أفريقيا؛ وتهنئة الأمانة على الاستمرار في التركيز على تحديات الديون الخارجية لأفريقيا؛ وحثّ الأونكتاد على مواصلة مساعدة البلدان النامية على تدعيم قدراتها التفاوضية على المستوى الثنائي والإقليمي والمتعدد الأطراف. وسلط المتحدث الضوء على العقبات التي تواجهها البلدان النامية في التفاوض بشأن انضمامها إلى منظمة التجارة العالمية.

٨- وفيما يتعلق بدمج البرنامج الفرعي لتنمية أفريقيا في شعبة واحدة مع برنامج أقل البلدان نمواً، قال إن مجموعته تودّ تجنب الإدارة التفصيلية للمنظمة، ولكنها تشير إلى أن مثل هذه التغييرات لا يمكن إحداثها إلا بواسطة هيئة حكومية دولية. وأعرب عن أسفه لاتخاذ قرار كهذا دون تشاور كافٍ مع الحكومات المعنية.

٩- وفي انتظار انعقاد مؤتمر الأونكتاد القادم في غانا، تريد المجموعة الأفريقية من المنظمة أن تعطي مؤشراً قوياً على عزمها زيادة الموارد المخصصة لأفريقيا وتحسين فعالية برامجها في المنطقة. ودعا المتحدث الأونكتاد إلى ضمان زيادة تمثيل أفريقيا بين كبار موظفي الأونكتاد.

١٠- وشدّد ممثل هندوراس، متحدثاً باسم مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي، على ضرورة اتباع الإجراءات السليمة عند اتخاذ قرارات بشأن برامج العمل. وقد أعربت مجموعته في مناسبات عديدة عن قلقها بشأن تقلص أنشطة التعاون التقني في منطقتها، وحثّ الأونكتاد على ضمان توزيع الموارد والأنشطة بمزيد من الإنصاف. وطلب إلى الأمانة توفير المزيد من التفاصيل عن إدماج البرامج الفرعية الثلاثة في شعبة جديدة، مشدداً على أن هذه الخطوة تقتضي المزيد من الدراسة لانعكاساتها، منها على سبيل المثال نقل الموارد من الشعب الأخرى.

١١- وقد شدّدت مجموعته، أثناء استعراض منتصف المدة، على الحاجة إلى تعزيز ركيزة البحث والتحليل. فالقضايا التي تواجه أمريكا اللاتينية والكاريبي معقدة، والمنظور العالمي للأونكتاد يمنحه ميزة على المؤسسات الأخرى في مجال تحليل قضايا التجارة والتنمية بصورة مترابطة. وينبغي أن يتضمن جدول أعمال مجلس التجارة والتنمية القضايا التي تواجهها أمريكا اللاتينية والكاريبي في سياق الصعوبات التي تثيرها العولمة. كما يمكن تضمين تقرير التجارة والتنمية لمحات عن هذه القضايا وتقديم توصيات يمكن أن تنظر فيها البلدان.

١٢- وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ٢، تشعر مجموعته بالرضا عن الدراسات المزمع إجراؤها في مجال العلم والتكنولوجيا وسياسات الاستثمار، وفقاً لما نصّ عليه توافق آراء ساو باولو. وستساعد الدراسات في مجال العلم والتكنولوجيا بشكل خاص في تعزيز القدرات على الاستجابة بشكل أفضل للتغيرات في هذا المجال. ورحب المتحدث بالأنشطة الأخيرة للأونكتاد في مجال الوقود البيولوجي وتساءل عن انعكاسات ذلك على برنامج عمل المنظمة. كما أشار إلى أهمية عمل الأونكتاد في مجال بناء القدرات الوطنية، ولا سيما أهمية الأنشطة المنفذة بموجب الفقرة ١٦٦ من خطة عمل بانكوك بالنسبة للبلدان النامية. ويجب إقامة روابط بين برامج التعاون التقني للأونكتاد، مثلاً بربط البرنامج الخاص بالفقرة ١٦٦ ببرنامج التدريب التجاري والمعهد الإلكتروني، إذ سيتيح ذلك تحقيق نتائج ملموسة بدرجة أكبر على المدى البعيد.

١٣- وقال إن مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي تقدر الجهود التي تبذلها الأمانة من أجل توطيد التعاون والتنسيق مع الوكالات الإقليمية، مثلاً بإبرام مذكرة تفاهم مع رابطة تكامل أمريكا اللاتينية لتنفيذ أنشطة مشتركة في المنطقة، ومن خلال التعاون الذي يمكن إقامته مع الأمانة الدائمة للمعاهدة العامة بشأن التكامل الاقتصادي لبلدان أمريكا الوسطى. وينبغي أن تقدم الأمانة تقارير عن كيفية انعكاس هذه الأنشطة على برنامج عملها المقترح وأن توسع تعاونها مع المنظمات الأخرى في المنطقة كي تضمّ بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي غير الأعضاء في رابطة تكامل أمريكا اللاتينية.

١٤- وأعرب ممثل أفغانستان، متحدثاً باسم المجموعة الآسيوية والصين، عن أمله في أن تؤدي دورة الفرقة العاملة إلى تعزيز استجابة الأونكتاد لاحتياجات ومتطلبات أعضائه، وبخاصة البلدان النامية وأقل البلدان نمواً، في إطار الولايات التي أسندها إليه توافق ساو باولو. وينبغي أن يجري النقل المقترح للبرنامج الفرعي لتنمية أفريقيا إلى الشعبة الجديدة، وكذلك التغييرات المقترحة للأنشطة في مجال العلم والتكنولوجيا، على نحو يتّصف بالشفافية ويستند إلى المشاورات، إذ لا يمكن تعديل قرار صادر من الدول الأعضاء إلا من خلال عملية حكومية دولية. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن لا تنتقص هذه العملية من جوهر الأنشطة الخاصة بأفريقيا. وقال إن مجموعته تشجع التعاون الوثيق مع مراكز البحوث الدولية، وتحث على أن تكون المساعدة التقنية أكثر تجاوباً وتلبية للمتطلبات. وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ١، رحب المتحدث بالنهج المترابط في تناول التنمية، بعناصرها المتعلقة بالاقتصاد الكلي والتمويل والديون، وأعرب عن أمله في تعزيز البرنامج. أما بالنسبة للبرنامج الفرعي ٢، فقد حثّ المتحدث على تعزيز البعد الإنمائي للأنشطة في مجال العلم والتكنولوجيا، وتوطيد المبادرات الخاصة ببناء القدرات. وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ٣، حثّ المتحدث الأونكتاد على تعزيز أنشطته في مجال اتفاقات التجارة الثنائية، التي اكتسبت أهمية في آسيا. وبالنسبة للبرنامج الفرعي ٤، فإن انعكاسات التدابير الأمنية في مجال النقل وآثارها على التجارة والتنمية يجب أن تظل على جدول الأعمال، كما يجب تعزيز رصد التطورات في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتجارة الإلكترونية. وبالنسبة للبرنامج الفرعي ٥، ينبغي للأونكتاد تحسين أنشطته في مجال اتفاقات النقل العابر.

١٥- وتحدث ممثل بنن باسم أقل البلدان نمواً، مجدداً التأكيد على أهمية الجهود والبرامج الإنمائية في دعم أقل البلدان نمواً. وقال إن تعزيز ميزانية الأونكتاد للبرامج الخاصة بأقل البلدان نمواً هو موضع ترحيب وتشجيع. ويجب مواصلة الجهود لتنفيذ الولايات المحددة في اتفاق آراء ساو باولو، وخطة عمل بانكوك، وإعلان الألفية، ومؤتمر

الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً، وتوافق آراء مونتيري، والإعلانين الوزاريين لكل من الدوحة وهونغ كونغ. وتؤكد أقل البلدان نمواً أهمية الروابط بين أنشطة البحث والتحليل وبين أنشطة التعاون التقني، المشتتة بعض الشيء حالياً، وتأمل في إيجاد التآزر بين جميع الشعب التي تعمل في القضايا المتعلقة بأقل البلدان نمواً.

١٦- ودُعي شركاء التنمية إلى دعم الأنشطة والمشاريع والبرامج المضطلع بها لصالح أقل البلدان نمواً. وينبغي أن تكفل الأمانة أفضل مستوى ممكن من التمويل للبرامج التي ثبتت أهميتها وفعاليتها، من قبيل تعزيز الاستثمار، وتوطيد القدرات المؤسسية والبشرية لتشجيع التجارة والتنمية، ودعم الإنتاج، وجميعها يندرج في نطاق الأهداف الإنمائية التي أعيد التأكيد عليها في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً.

١٧- وأعرب المتحدث عن قلقه بشأن نقل البرنامج الفرعي لأفريقيا إلى شعبة أفريقيا وأقل البلدان نمواً والبرامج الخاصة. فالموارد المتاحة للبرنامج الحالي لأقل البلدان نمواً محدودة، والمجموعة قلقة من أن يؤدي النقل إلى إثقال كاهل الشعبة المنهك أصلاً. وعلاوة على ذلك، فإن وحدة أفريقيا مستقلة حالياً، ومن غير الواضح ما إذا كان هذا النقل سيؤثر على مركزها. وأعرب عن أمله في أن لا يعكس هذا النقل تراجعاً في اهتمام الأونكتاد بأفريقيا. كما أعرب عن قلقه بشأن تبعات هذه الخطوة على البرامج الفرعية الأخرى.

١٨- وأضاف قائلاً إنه ينبغي مواصلة دعم العمل التحليلي في إطار تقرير أقل البلدان نمواً السنوي والتعاون التقني من خلال الإطار المتكامل ومبادرة "المعونة من أجل التجارة". ودعا إلى زيادة الموارد من خارج الميزانية لتقوية دور الأونكتاد في الإطار المتكامل حتى يتسنى له تخطي الدراسات التشخيصية والانخراط في تنفيذ برامج العمل الوطني. وحثّت المجموعة الدول الأعضاء على تعزيز مشاركتها في استعراض منتصف المدة لبرنامج عمل بروكسل، الذي سيعقد في أيلول/سبتمبر بنيويورك.

١٩- وقالت ممثلة النمسا، متحدثة باسم الاتحاد الأوروبي والبلدين المنضمين إليه وهما بلغاريا ورومانيا، إنه ما دامت الأمم المتحدة والأونكتاد في خضم تطورات هامة، كإصلاح الأمم المتحدة، واستعراض منتصف المدة وتوصيات فريق الشخصيات البارزة، فإنها تقترح العودة إلى تناول الإطار الاستراتيجي في وقت لاحق هذا العام.

٢٠- وإن تنفيذ إصلاحات داخلية لتحسين أداء الأونكتاد بشكل عام وتحقيق الانسجام بين أنشطة البحث وتحليل السياسات العامة هو مسألة تتعلق بإدارة الأونكتاد. وإن الإطار الاستراتيجي المقترح يظل وثيقة إدارية جامدة لا تعكس الدينامية التي ينبغي أن تنطوي عليها الخطة الاستراتيجية. ورغم الاقتراحات السابقة من الاتحاد الأوروبي، فإن الإنجازات المنتظرة ومؤشرات الإنجاز تتسم أساساً بطابع كمي أكثر منه نوعي. ولا بد من تحسين المؤشرات كي تعكس النتائج والآثار بصورة أفضل، من أجل تقديم إطار استراتيجي بمعنى الكلمة. وعلاوة على ذلك، فإن الاستراتيجيات التي تتضمنها الوثيقة لا تشير ظاهراً إلى الأعمال التي يمكن أن يضطلع بها الأونكتاد مستقبلاً في مجال المعونة من أجل التجارة أو في سياق العلم والتكنولوجيا ومتابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات. ولفتت الانتباه إلى أنه لا توجد إحالات مرجعية مثلاً بين البرنامج ٨ في الإطار الاستراتيجي للأمم المتحدة بشأن أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية من جهة وبين البرنامج الفرعي للأونكتاد لأقل البلدان نمواً من جهة أخرى، مما يصعب على الدول الأعضاء تكوين نظرة مترابطة عن الأعمال الجارية في هذا المجال.

- ٢١- وأعرب ممثل الأرجنتين عن تأييده الكامل لبياني مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي ومجموعة الـ ٧٧ والصين.
- ٢٢- وأشار ممثل جمهورية إيران الإسلامية إلى وجود نواقص في متابعة الاجتماعات الدولية معرباً عن أمله في ترجمة نتائج المؤتمرات إلى أفعال ملموسة. وفيما يتعلق بالنقل المقترح للبرنامج الفرعي لأفريقيا، فإنه يوافق على أن موارد الأونكتاد ينبغي أن تُستخدم بأقصى قدر ممكن من الفعالية والكفاءة، ولكنه يتساءل عن انعكاسات هذه الخطوة على تخصيص الموارد. وينبغي إيلاء المزيد من الاهتمام للتنمية في أفريقيا.

#### الجلسات غير الرسمية

- ٢٣- واصلت الفرقة العاملة مداولاتها في جلسات غير رسمية.

#### الإجراء الذي اتخذته الفرقة العاملة

- ٢٤- اعتمدت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الختامية المعقودة في ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، الاستنتاجات المتفق عليها (انظر الفصل الأول أعلاه).

## الفصل الثالث

### مسائل تنظيمية

#### انتخاب أعضاء المكتب

٢٥ - انتخبت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الافتتاحية المعقودة في ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، السيد كارلوس - ألبيرتو تشوكانو (بيرو) رئيساً لها والسيد داريوس كوريك (سويسرا) نائباً لرئيسها ومقرراً لها.

#### إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢٦ - في الجلسة ذاتها، أقرت الفرقة العاملة جدول أعمالها المؤقت (TD/B/WP/185). وبذلك كان جدول الأعمال كالتالي:

١ - انتخاب أعضاء المكتب

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٣ - استعراض الفرع الخاص بالأونكتاد من إطار الأمم المتحدة الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩

٤ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للفرقة العاملة

٥ - مسائل أخرى

٦ - اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

#### جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للفرقة العاملة

٢٧ - وافقت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الختامية المعقودة في ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، على جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والأربعين (انظر المرفق الأول أدناه).

#### اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

٢٨ - أذنت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الختامية المعقودة في ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، للمقرر بإعداد التقرير المتعلق بدورها، جرياً على العادة.

## المرفق الأول

### جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للفرقة العاملة

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض أنشطة التعاون التقني التي يقوم بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة
- ٤- تقييم أنشطة التعاون التقني: تقييم متعمق لبرنامج التعاون التقني المتعلق بالانضمام إلى منظمة التجارة العالمية
- ٥- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والأربعين للفرقة العاملة
- ٦- مسائل أخرى
- ٧- اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

## المرفق الثاني الحضور\*

- ١ - شارك في الدورة ممثلو الدول التالية الأعضاء في الفرقة العاملة:
- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| الاتحاد الروسي              | زامبيا   |
| إيران (جمهورية - الإسلامية) | الصين  |
| إيطاليا                     | فنزويلا  |
| باكستان                     | كوبا   |
| بلغاريا                     | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية |
| بنن                         | الهند  |
| بيرو                        | الولايات المتحدة الأمريكية                         |
| بيلاروس                     | اليابان  |
| الجمهورية العربية الليبية   |  |
- ٢ - وكانت الدول التالية الأخرى الأعضاء في الأونكتاد، وغير الأعضاء في الفرقة العاملة، ممثلة في الدورة بصفة مراقب:
- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| إثيوبيا                   | سويسرا                   |
| الأرجنتين                 | غواتيمالا                |
| إسبانيا                   | فرنسا                    |
| أفغانستان                 | الفلبين                  |
| إندونيسيا                 | فنلندا                   |
| البرتغال                  | لكسمبورغ                 |
| بنغلاديش                  | المكسيك                  |
| بولندا                    | المملكة العربية السعودية |
| تيمور - ليشتي             | النرويج                  |
| الجزائر                   | النمسا                   |
| الجمهورية التشيكية        | هندوراس                  |
| الجمهورية العربية السورية | اليونان                  |
| السلفادور                 |                          |
- ٣ - ومُثلت في الدورة بصفة مراقب:
- فلسطين
- ٤ - وكانت المنظمات الحكومية الدولية التالية ممثلة في الدورة:
- الجماعة الأوروبية  
جامعة الدول العربية  
مركز الجنوب
- — — —

\* للاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B/WP(46)/INF.1.